



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.67
din 31 martie 2008
privind aprobarea asocierii între Municipiul Arad
și Consorțiul Studenților din România

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.9142 din 18 02 2008;
- raportul Serviciului Programe de Dezvoltare și Integrare Europeană înregistrat cu nr.9144 din 18 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;

În temeiul prevederilor art. 21, art. 36 alin (6), lit.”a”, pct.5, alin.(7), lit. „a”, art.45, art.62 alin.(1) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1 Se aprobă asocierea Municipiului Arad cu Asociația Consorțiul Studenților din România, în vederea realizării proiectului STUDCARD.

Art.2 Se aprobă contractul de asociere între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România, prezentat în anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Primarul Municipiului Arad, domnul Gheorghe Falcă, va semna în numele Municipiului Arad, contractul de asociere, în condițiile Legii 215/2001, Legea Administrației Publice republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Art.4. Prezenta hotărâre se va comunica tuturor celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu MARIAN

SECRETAR
Doina PAUL

1 ex. Instituția Prefectului-Județul Arad,
1 ex. Serviciului Programe de Dezvoltare și Integrare Europeană

Cod PMA-S1-02



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.67
din 31 martie 2008
privind aprobarea asocierii între Municipiul Arad
și Consorțiul Studenților din România

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.9142 din 18 02 2008;
- raportul Serviciului Programe de Dezvoltare și Integrare Europeană înregistrat cu nr.9144 din 18 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;

În temeiul prevederilor art. 21, art. 36 alin (6), lit.”a”, pct.5, alin.(7), lit. „a”, art.45, art. 62 alin.(1) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE

Art.1 Se aprobă asocierea Municipiului Arad cu Asociația Consorțiul Studenților din România, în vederea realizării proiectului STUDCARD.

Art.2 Se aprobă contractul de asociere între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România, prezentat în anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Primarul Municipiului Arad, domnul Gheorghe Falcă, va semna în numele Municipiului Arad, contractul de asociere, în condițiile Legii 215/2001, Legea Administrației Publice republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Art.4. Prezenta hotărâre se va comunica tuturor celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu MARIAN

SECRETAR
Doina PAUL

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. din

Încheiat între:

CONSORTIUL STUDENȚILOR DIN ROMÂNIA, reprezentată prin Iancu Șerbănescu, numită în continuare CSR, cu sediul în Cluj-Napoca, P-ta Lucian Blaga nr. 1-3, având cod fiscal nr. 17971520, cont bancar deschis la BRD Cluj nr. RO32BRDE130SV6537321300, denumit în continuare CSR.

și

MUNICIPIUL ARAD, reprezentat prin primar, ing. Gheorghe Falcă, cu sediul administrativ în municipiul Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, tel: 0257-281850 având cod fiscal nr. 3519925, denumit în continuare Municipiul Arad.

1. Obiectul contractului

1.1. Obiectul contractului îl reprezintă asocierea părților în vederea realizării proiectului STUDCARD, respectiv promovarea, perfecționarea și reprezentarea acestuia la nivelul Municipiului Arad și asigurarea altor servicii conexe acestuia.

2. Termenul contractului

2.1. Contractul produce efecte începând cu data semnării acestuia și se va sfârși la data de 31 iulie 2015.

2.2. La sfârșitul acestui contract de asociere părțile pot să îl prelungească, de comun acord, pe perioade subsecvente, la cererea CSR, cu notificarea prealabilă a Municipiului Arad, cu 90 zile înainte de expirarea acestui contract.

2.3 Contractul încetează în urma dizolvării sau lichidării CSR.

3. Obligațiile și drepturile părților

3.1. Obligațiile CSR:

CSR are următoarele obligații:

- promovarea siglei și a logo-ului Municipiului Arad pe cardul STUDCARD, în condițiile stabilite de către banca emitentă, în Ghidul STUDCARD – Ghidul studentului arădean și pe site-ul STUDCARD;

- de a promova sigla și logo-ul Municipiului Arad cu ocazia tuturor activităților și evenimentelor organizate în Municipiul Arad cu ocazia promovării cardului STUDCARD;

- de a promova sigla și logo-ul Municipiului Arad pe fiecare material utilizat în legătură cu proiectul STUDCARD;

- de a distribui cardul STUDCARD exclusiv studenților și masteranzilor cu vârsta maximă de 30 ani, ai universităților acreditate din Municipiul Arad;

- de a face demersuri în comun cu Municipiul Arad pentru a obține reduceri pentru posesorii de card STUDCARD de la instituții, societăți comerciale, companii naționale și alte persoane juridice sau fizice;

- de a nu efectua pe cont propriu, direct sau indirect, activități similare celor care formează obiectul prezentului contract, în caz contrar urmând să fie obligată la plata unor daune – interese și/sau la angajarea răspunderii pentru concurență neloială;

- să dea dovadă de bună-credință la executarea prezentului contract.

3.2. Obligațiile Municipiului Arad

Municipiul Arad are următoarele obligații:

- de a nu efectua pe cont propriu, direct sau indirect, activități similare celor care formează obiectul prezentului contract, în caz contrar urmând să fie obligat la plata unor daune – interese și/sau la angajarea răspunderii pentru concurență neloială;
- de a susține și de a promova cardul STUDCARD precum și activitățile și evenimentele organizate în acest scop și stabilite de comun acord;
- va acorda CSR, în limita posibilităților, un spațiu necesar desfășurării activităților de informare și administrare a proiectului STUDCARD;
- de a face demersuri în comun cu CSR pentru a obține reduceri pentru posesorii de card STUDCARD de la instituții, societăți comerciale, companii naționale și alte persoane juridice sau fizice;
- să nu încheie cu alte persoane fizice sau juridice acte care să aibă ca obiect activități identice, similare sau apropiate cu cele stabilite în Proiectul STUDCARD;
- să susțină proiectele inițiate de către CSR cu privire la promovarea și perfecționarea cardului STUDCARD;
- să dea dovadă de bună-credință la executarea prezentului contract.

4. Cesionarea

4.1. Cesionarea drepturilor și obligațiilor prevăzute în prezentul contract este interzisă.

5. Conduita prejudiciabilă

5.1. Părților le este interzis să se angajeze într-o conduită prejudiciabilă pentru cealaltă parte.

6. Rezilierea contractului

6.1. Contractul de asociere se reziliază înainte de termen numai cu acordul părților.

6.2. Intenția de reziliere se notifică în scris celeilalte părți cu minim 30 (treizeci) de zile înainte.

6.3. Partea careia i s-a notificat intenția de reziliere a contractului se pronunță în scris în termen de 15 (cinsprezece) zile de la primirea notificării.

6.4. În cazul în care una dintre părți nu este de acord cu rezilierea contractului acesta rămâne valabil până la expirarea termenului.

7. Încetarea contractului

7.1. Prezentul contract încetează de drept fără nici o altă formalitate și fără intervenția altor organe în următoarele cazuri:

- la expirarea termenului stabilit;
- în caz de forță majoră, intervenită pentru o durată mai mare de 10 zile, care împiedică realizarea obiectului contractului, dacă părțile nu stabilesc altfel;
- în urma acordului între părți.

8. Alte clauze

8.1. Forța majoră comunicată și dovedită conform legii exonerează de răspundere partea care o invocă.

8.2. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

8.3. În cazul în care nu este posibilă soluționarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

8.4. Orice modificare sau completare ulterioară a prezentului contract de asociere se realizează, de comun acord, prin act adițional și devine anexă la contract.

8.5. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

8.6. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă un prejudiciu, a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

După cum atestă semnăturile de mai jos, părțile încheie prezentul contract de asociere astăzi _____, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Ovidiu MARIAN

S E C R E T A R

Doina PAUL

Red/Dact.IF/IF, Verificat SL, 1 ex.Dosar sedinta CLMA- 31 03 2008
1 ex.Instituția Prefectului-Județul Arad,
1 ex. Serviciului Programe de Dezvoltare și Integrare Europeană

Cod PMA-S1-02

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
Din _____ 2007
privind aprobarea asocierii între Municipiul Arad
și Consorțiul Studenților din România

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.9142 din 18 02 2008;
- raportul Serviciului Programe de Dezvoltare și Integrare Europeană înregistrat cu nr.9144 din 18 02 2008;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;

În temeiul prevederilor art. 36, alin.(2), lit.”b”,alin.(4), lit.”d”, art.45, art. 36, alin (6), pct. 5, art. 36, alin (7), lit „a”, art. 62, alin (1) și art. 21 din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E

Art. 1 Se aprobă asocierea Municipiului Arad cu Asociația Consorțiul Studenților din România în vederea realizării proiectului STUDCARD.

Art. 2 Se aprobă contractul de asociere între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România prezentat în anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre..

Art. 3.Primarul Municipiului Arad domnul Gheorghe Falcă va semna în numele Municipiului Arad în contractul de asociere în condițiile Legii 215/2001 Legea Administrației Publice republicată.

Art. 4.Prezenta hotărâre se va comunica tuturor celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

S E C R E T A R

Anexa la Hotărârea nr.

a Consiliului Local al Municipiului Arad

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. din

Încheiat între:

CONSORTIUL STUDENTILOR DIN ROMANIA, reprezentată prin Iancu Șerbănescu, numită în continuare CSR, cu sediul în Cluj-Napoca, P-ta Lucian Blaga nr. 1-3, având cod fiscal nr. 17971520, cont bancar deschis la BRD Cluj nr. RO32BRDE130SV6537321300, denumit în continuare CSR.

și

MUNICIPIUL ARAD reprezentat prin primar, ing. Gheorghe Falcă, cu sediul administrativ în municipiul Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, tel: 0257-281850 având cod fiscal nr. 3519925, denumit în continuare Municipiul Arad.

1. Obiectul contractului

1.1. Obiectul contractului îl reprezintă asocierea părților în vederea realizării proiectului STUDCARD, respectiv promovarea, perfecționarea și reprezentarea acestuia la nivelul Municipiului Arad și asigurarea altor servicii conexe acestuia.

2. Termenul contractului

2.1. Contractul produce efecte începând cu data semnării acestuia și se va sfârși la data de 31 iulie 2015.

2.2. La sfârșitul acestui contract de asociere părțile pot să îl prelungească, de comun acord pe perioade subsecvente la cererea CSR cu notificarea prealabilă a Municipiului Arad cu 90 zile înainte de expirarea acestui contract.

2.3 Contractul încetează în urma dizolvării sau lichidării CSR.

3. Obligațiile și drepturile părților

3.1. Obligațiile CSR:

CSR are următoarele obligații:

- promovarea siglei și a logo-ului Municipiului Arad pe cardul STUDCARD, în condițiile stabilite de către banca emitentă, în Ghidul STUDCARD – Ghidul studentului arădean și pe site-ul STUDCARD;
- de a promova sigla și logo-ul Municipiului Arad cu ocazia tuturor activităților și evenimentelor organizate în Municipiul Arad cu ocazia promovării cardului STUDCARD;
- de a promova sigla și logo-ul Municipiului Arad pe fiecare material utilizate în legătură cu proiectul STUDCARD;
- de a distribui cardul STUDCARD exclusiv studenților și masteranzilor cu vârsta maximă de 30 ani, ai universităților acreditate din Municipiul Arad;

- de a face demersuri în comun cu Municipiul Arad pentru a obține reduceri pentru posesorii de card STUDCARD de la instituții, societăți comerciale, companii naționale și alte persoane juridice sau fizice;
- de a nu efectua pe cont propriu, direct sau indirect, activități similare celor care formează obiectul prezentului contract, în caz contrar urmând să fie obligată la plata unor daune – interese și/sau la angajarea răspunderii pentru concurență neloială;
- să dea dovadă de bună-credință la executarea prezentului contract.

3.2. Obligațiile Municipiului Arad

Municipiul Arad are următoarele obligații:

- de a nu efectua pe cont propriu, direct sau indirect, activități similare celor care formează obiectul prezentului contract, în caz contrar urmând să fie obligat la plata unor daune – interese și/sau la angajarea răspunderii pentru concurență neloială;
- de a susține și de a promova cardul STUDCARD precum și activitățile și evenimentele organizate în acest scop și stabilite de comun acord;
- va acorda CSR, în limita posibilităților, un spațiu necesar desfășurării activităților de informare și administrare a proiectului STUDCARD;
- de a face demersuri în comun cu CSR pentru a obține reduceri pentru posesorii de card STUDCARD de la instituții, societăți comerciale, companii naționale și alte persoane juridice sau fizice;
- să nu încheie cu alte persoane fizice sau juridice acte care să aibă ca obiect activități identice, similare sau apropiate cu cele stabilite în Proiectul STUDCARD;
- să susțină proiectele inițiate de către CSR cu privire la promovarea și perfecționarea cardului STUDCARD;
- să dea dovadă de bună-credință la executarea prezentului contract.

4. Cesionarea

4.1. Cesionarea drepturilor și obligațiilor prevăzute în prezentul contract este interzisă.

5. Conduita prejudiciabilă

5.1. Părților le este interzis să se angajeze într-o conduită prejudiciabilă pentru cealaltă parte.

6. Rezilierea contractului

- 6.1. Contractul de asociere se reziliază înainte de termen numai cu acordul părților.
- 6.2. Intenția de reziliere se notifică în scris celeilalte părți cu minim 30 (treizeci) de zile înainte.
- 6.3. Partea careia i s-a notificat intenția de reziliere a contractului se pronunță în scris în termen de 15 (cinsprezece) zile de la primirea notificării.
- 6.4. În cazul în care una dintre părți nu este de acord cu rezilierea contractului acesta rămâne valabil până la expirarea termenului.

7. Încetarea contractului

- 7.1. Prezentul contract încetează de drept fără nici o altă formalitate și fără intervenția altor organe în următoarele cazuri:
 - la expirarea termenului stabilit;
 - în caz de forță majoră, intervenită pentru o durată mai mare de 10 zile, care împiedică realizarea obiectului contractului, dacă părțile nu stabilesc altfel;
 - în urma acordului între părți.

8. Alte clauze

8.1. Forța majoră comunicată și dovedită conform legii exonerează de răspundere pe partea care o invocă.

8.2. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

8.3. În cazul în care nu este posibilă soluționarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

8.4. Orice modificare sau completare ulterioară a prezentului contract de asociere se realizează, de comun acord, prin act adițional și devine anexă la contract.

8.5. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

8.6. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă un prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

După cum atestă semnăturile de mai jos, părțile încheie prezentul contract de asociere astăzi _____, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Consortiul Studenților din România

Iancu Șerbănescu

Municipiul Arad

Primar

ing. Gheorghe Falcă

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

S E C R E T A R

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
NR 9142 din 18.02.2008

Primarul Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 45 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale și ale art. 37 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 273/2004, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect : Aprobarea contractului de parteneriat între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România , în susținerea căruia formulez următoarea :

EXPUNERE DE MOTIVE

Ținând seama de :

- faptul că Aradul este un oraș universitar important, în care studiază peste 20. 000 de studenți, masteranzi și doctoranzi,
- proiectul stud-card oferă facilități studenților posesori de STUDCARD la diverse manifestări culturale – sportive, magazine și alte activități
- toate acțiunile din proiect vor conține denumirea unității administrative teritoriale „Municipiul Arad” precum și sigla acesteia.

PROPUN

Aprobarea contractului de asociere între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România

PRIMAR,
Ing. Gheorghe Falcă

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
SERVICIUL PROGRAME DE DEZVOLTARE ȘI INTEGRARE EUROPEANĂ
NR. 9144/ P1/18.02.2008

RAPORT
al serviciului de specialitate

Referitor la : expunerea de motive înregistrată cu nr. 9142 din 18.02.2008, a d-lui Falcă Gheorghe, primarul municipiului Arad ;

Obiect : propunerea aprobării asocierii între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România

Parteneriatul dintre Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România materializat prin proiectul StudCard va aduce beneficii de imagine Municipiului Arad la nivel local, național și internațional prin evenimentele organizate sub egida StudCard.

Proiectul STUDCARD are ca principal scop atragerea cât mai multor parteneri care sa ofere facilități studenților din municipiul Arad, încadrați la o universitate din municipiul Arad indiferent de forma de învățământ.

Partenerii STUDCARD sunt din domenii variate și acoperă o pătură largă de servicii:

- Cultură – Filarmonică, Teatru, Muzeu, Bibliotecă, etc.
- Auto - societăți de taxi, școli de șoferi, inchirieri auto, etc.
- Restaurante
- Baruri – Cluburi
- Sportiv – meciuri sportive, săli de sport, etc.

Pe parcursul desfășurării proiectului vor fi editate și tipărite diverse materiale informative care vor fi distribuite tuturor posesorilor de STUDCARD.

Proiectul a fost implementat cu succes în municipiul Cluj – Napoca.

În acest moment beneficiază de STUDCARD peste 45.000 de studenți.

Anexat la scrisoarea de intenție adresată Primăriei Municipiului Arad a fost depusă o recomandare din partea Primăriei Municipiului Cluj - Napoca.

Materialele vor conține semnele însemnele distinctive ale municipiului Arad precum și denumirea acestuia.

Toate acțiunile din proiect vor conține denumirea unității administrativ teritoriale „Municipiul Arad” precum și sigla acesteia.

Față de cele de mai sus,

PROPUNEM

Aprobarea asocierii între Municipiul Arad și Consorțiul Studenților din România

Șef Serviciu Programe de Dezvoltare și
Integrare Europeană,

Romana Bistrean

Serviciul Programe de Dezvoltare
și Integrare Europeană,

Consilier
Ciprian Burcă